

Zací estaba situada en el comedio de todas las tierras de los Cupules, y en medio de los cacicazgos de Cochuah y de los Tazes, cayéndole, á la falda de la marina, el cacicazgo de Chikinchel. Estaba rodeada de prados y arboleda silvestre, de una parte; y de la otra, de terrenos pedregosos en que, al decir de testigos presenciales, había piedras del tamaño de un buey, y mayores. Había dentro de la población dos cenotes de agua dulce que surtían de agua potable á los habitantes: tenían tres ó cuatro bocas, y el agua á trece brazas, desde la boca, extendiéndose en el fondo como una tabla de doce brazas.

Las principales poblaciones del cacicazgo eran: Popolá, Nabalán, Tahcab, Ekbalán, Tezemín, Chechmilá, Uayma, Kikil, Huebilchén, Teay, Zoail, Tzucoop, Tkuché, Temul, Mexcitam, Panabhá, Zizmop, Boloncabil, çitas, Cachimay, Cahicó, çonot, Tinúm, Temozón, Xocén, Pixoy, Tamuy, Hunucú, Yalcobá, Teoy, Cacalehén, Tepip, Kaua, Tekanxoc, Yalcón, Tekom, Chocholá ó Chochhá, Aké, Cabilnebá, Zihón, Xppitah, Kancabçonot, çulá, Pibhaalçonot, Tahaac, Cumcumul, Zizal, Uayumhá, Zacobacán, Xmacculum, Bonkaul, Chumpak, Pibahul, Tunkás, Haaltunhá, Kuxbilá y çioilché.

El pueblo de Temul¹ distaba cinco leguas de Tizimín, y tomaba origen su nombre de que había en el pueblo un cenote, y en medio del cenote un cerro que sobresalía del agua, y al cual coronaba un ídolo muy venerado por el pueblo, y especialmente por la gente que iba á bañarse al cenote.

El pueblo de Zizmop estaba á una legua de Za-

¹ Relación de Juan de Benavides, alguacil mayor, á S. M.

cí, camino de Bakhalal. Estaba asentado en un lugar muy fragoso, rodeado de pequeños cerritos naturales: tomaba su nombre de un cenote que había en el pueblo, y sobre el cual se levantaba un verde y exuberante corozo, que en lengua maya se dice *mop*, y por esta causa llamaron al pueblo Zizmop, es decir, «corozo que está sobre el agua.» De este cenote se surtían de agua, que sacaban por medio de unas sogas finas y unas grandes jícaras, á manera, de herradas, estas grandes jícaras las tomaban de un arbol llamado *luch*, y les servían no solamente para el uso de sacar agua, sino como vasijas del servicio doméstico.¹

Los pueblos de Boloncabil, Cachimay y çonot desaparecieron porque sus habitantes, en ejecución de una real cédula, fueron trasladados á Tizimín y á Temozón.²

El pueblo de Xocén estaba situado dos leguas al sudoeste de Zací, en un llano áspero y pedregoso, cubierto de espesós matorrales. Tenía como media legua de contorno, y en medio de él un cenote de agua dulce, del cual los naturales se proveían diariamente. Se llamó Xocén del nombre del cacique que lo gobernaba, y que en lengua castellana quiere decir «señor natural.» Los habitantes de Xocén adoraban un ídolo llamado Chac, que decían era el dios de la agricultura y de las lluvias, y en su honor sacrificaban venados, conejos, armados, perros y aves silvestres. El cacique Xocén se convirtió al cristianismo, y tomó en el bautismo el nombre de Don Francisco Xocén, y continuó hasta su muerte

¹ Relación de Juan de Benavides, á S. M.

² Relación de Juan Cano el viejo, conquistador de Yucatán.

gobernando á sus antiguos súbditos, haciéndose memorable por el espíritu de justicia que mantuvo durante toda su administración.¹

El pueblo de Pixoy llamábase así porque sobre el cenote de donde se surtía de agua el pueblo, había un gran árbol que da una fruta negra, á manera de mora, y que en lengua maya se llama *pixoy*. Estaba situado este pueblo á una legua de Zací, en un llano muy pedregoso y montuoso. Los habitantes de este pueblo eran muy aficionados á la agricultura, y cosechaban maíz, cogían algodón en gran cantidad, y tenían colmenas que les proporcionaban mucha miel.

El pueblo de Tamuy distaba legua y media de Zací. Sus habitantes fueron pertinaces en la idolatría, y procuraron conservar en sus casas, y esconder en los bosques y en sus milpas, ídolos de barro, á los cuales ofrecían la resina del copal, á manera de incienso.

El pueblo de Zoil se llamó así porque, en el cenote que allí había, tenía su madriguera infinidad de murciélagos, que, en lengua maya, se llaman *zoil*. El pueblo de Teay se llamaba así, porque, en la aguada de dicho pueblo, había muchas mojarra, que los indios llamaban *cay*. Los habitantes de ambos pueblos obedecían á Nacon Cupul; y le pagaban tributo con piedras coloradas y verdes, que les servían de moneda, y con maíz, legumbres y pavos. Zoil estaba situado en un llano, y Teay en una loma, y ambos pueblos estaban próximos á Tizimín. En los bosques de estos pueblos, había palo de tinte y guayacan.²

¹ *Relación de Salvador Corzo, vecino de la villa de Valladolid, á S. M.*

² *Relación de Juan Raigoza.*

El pueblo de Ekbalam tomó su nombre del apellido del cacique que lo fundó y pobló, y que se llamaba *Ekbalam*, que quiere decir «tigre negro,» al cual también apedillaban *cochcalbalam*, que significa «señor sobre todos.»

Decían los indios ancianos, á los españoles, que este Ekbalam había venido del oriente, con otros cuatro capitanes y un gran número de gente valiente y belicosa. Que el jefe y los cuatro capitanes habían construido cinco edificios, y que Ekbalam fué reconocido como supremo señor, y con este carácter gobernó más de cuarenta años; pero que luego, habiéndose ensoberbecido, empezó á despreciar á sus súbditos, á vejarlos, y á cargarlos con tributos demasiado onerosos, valiéndose, para cometer todos estos desmanes, de sus cuatro capitanes subalternos. Se enconó el odio en el pueblo, y estalló una insurrección, que tuvo por resultado que asesinasen á Ekbalam y á sus cuatro capitanes. Graves disensiones se suscitaron con motivo de la muerte de Cochcalbalam, pues muchos quisieron ocupar el puesto, y se lo disputaron á mano armada. Púsolos en paz un indio del linaje de Cochcalbalam, llamado Heblainchac, que vino á Ekbalam, y pudo conseguir ser reconocido unánimemente, como cacique, por todas las facciones que se hacían mutuamente la guerra. Gobernó en paz durante algún tiempo, y, atacado de una enfermedad y cercano á la muerte, se propuso conservar su nombre y su prestigio aun después de su muerte, creyendo, tal vez, con esto, amparar á sus sucesores, y evitar las disensiones que precedieron á su advenimiento al trono. Convocó al rededor de su lecho á sus hijos, parientes,

amigos, y personas principales del pueblo, y les dirigió un patético discurso dirigido á persuadirles que después de su muerte hiciesen una estatua de barro á semejanza suya, y que la presentasen al pueblo como dios, y que, dando ejemplo los príncipes y dignatarios, todos adorasen su imagen y le rindiesen devoto culto, como diós tutelar de la patria y de los lares. Muerto el cacique, sus órdenes fueron cumplidas exactamente, y parece que éste fué el principio de que hubiese ídolos de piedra y barro en Ekbalam, pues antes todos sus moradores adoraban un solo dios, á quien llamaban *Hunal-Itzamná*, que quiere decir, un solo Dios.

A la llegada de los españoles, aun existían en el pueblo de Ekbalam las ruinas de los cinco edificios construídos por Cochealbalam y sus cuatro capitanes. Eran dichos edificios, según refiere un testigo,¹ todos de cantería muy bien labrada, con algunas figuras antiguas de piedra, con labores, molduras y letras del alfabeto maya. El principal edificio, de los cinco, era como de cuatrocientos pasos en cuadro, y en la parte superior tenía piezas de bóveda, á las cuales se subía por unos escalones: estas piezas estaban coronadas por una gran azotea, en medio de la cual se levantaban tres grandes pilares que sustentaban una piedra redonda grande, muy bien labrada, con la extensión de doce pies en cuadro. Había, también, otras muchas figuras de piedra que parecían hombres armados, y según informes de los principales y vecinos del pueblo, esta azotea estuvo destinada antiguamente á la celebra-

¹ Juan Gutiérrez Picón, conquistador y vecino de Valladolid, en la relación que hizo á S. M. el 4 de Marzo de 1579.

ción de solemnidades religiosas. También estaba dotado el edificio principal de unos grandes silos ó trojes que servían para depositar el maíz, y cisternas donde se recogía el agua pluvial: todo fabricado de piedra labrada.

Como hemos dicho, los descendientes de Heblainchac fueron caciques de Ekbalam hasta que falleció el último de ellos, y entonces fué reconocido por cacique uno de la familia de Cupul: uno de los descendientes de éste estaba gobernando en el siglo diez y seis, al emprenderse la conquista de Yucatán por los españoles, y, aun después de consumada la conquista, siguió gobernando en Ekbalam la misma familia, porque Don Juan Cupul era el cacique, y Don Alonso Cupul, su alguacil mayor.

Se proveían de agua los habitantes de Ekbalam en dos hondísimos cenotes, de los cuales el uno estaba á la parte del oriente, y el otro al poniente, quedando, en medio de los dos, las ruinas de los cinco edificios y las habitaciones de los moradores del pueblo. Bajábase á sacar el agua por una rampa desigual y sinuosa.

Los habitantes de Ekbalam cultivaban el maíz, el algodón, el frijol, el chile, y se cuenta que solían tener dos cosechas de maíz en el año.

El pueblo de Tizimín estaba asentado en un llano rodeado de elevadas florestas, y fué llamado así, según se refiere,¹ porque los primeros indios que fueron á poblarlo hallaron estiercol de danta

¹ *Relación de Diego de Burgos Cíncino*, sucesor de Sebastián de Burgos, conquistador de Yucatán.

en una aguada que cercana se encontraba, y de *ta tzimin*, que quiere decir «estiercol de danta», derivaron Tzimín, y luego Tezemín ó Tizimín

El pueblo de Yalcón estaba situado en un llano, al oriente de Zací, con media legua de extensión, y en medio de él había un gran cenote con una boca de más de cincuenta pies de anchura. Los habitantes de Yalcón aprovechaban los bosques inmediatos al pueblo para hacer labranzas y sembradas de maíz y algodón, jícamas y chile, y hacían acopio de cera y miel para su uso, y también para especular.

El pueblo de Tekom estaba situado, cuatro leguas de Zací, en unos llanos pedregosos cubiertos de una capa de tierra fértil: llamóse Tekom por el nombre de un ídolo que allí se adoraba.

El pueblo de Zizal, que estaba inmediato á Zací, hacia el poniente, tomó su nombre de Zizhá, nombre del cenote que en él se encuentra, y que en lengua española, significa, «lago de agua fría». El cacique de éste pueblo llamábase batab Cambal ó Caamal, y, después de su conversión al cristianismo, se apellidó Don Juan de la Cruz Caamal, y fué cacique de Zizal hasta su muerte, y le sucedió su hijo Don Juan Cambal.

El pueblo de Popolá estaba situado en un llano, y tomaba su nombre de que en las cercanías había algunas hoyadas llenas de juncos de que se hacían esteras llamadas en lengua maya *pop*: empleaban estas esteras para cubrir sus camas, y para sentarse en el suelo. Gobernaba este pueblo, á la llegada de los españoles, un cacique llamado Ah Na May Cupul, á quien sucedió Ahchiuen Cupul,

y á éste, Nazul Cupul, que se convirtió al cristianismo, tomando el nombre de Juan Cupul. Sus súbditos le pagaban, cada uno, un tributo de maíz, gallinas, chile, frijol y algodón. Castigábase en este pueblo el robo con extremada severidad, porque si un indio hurtaba alguna cosa, aunque fuese de valor insignificante, era vendido como esclavo, y á veces sucedía que el pueblo lo rescataba, pero no para darle libertad, sino para sujetarlo á un suplicio atroz: lo reservaba para sacrificarlo en sus grandes solemnidades, y el día marcado, en medio de grandes borracheras, lo empajaban por el sieso, y luego lo mataban á flechazos. El cacique era muy reverenciado, en términos que, cuando iba á hacer alguna visita, llevaba gran comitiva, y, al recibirlo, le abrían calle, hacían grandes inclinaciones de cabeza y genuflexiones, y le tendían mantas para que sobre ellas pasase: además varios cortesanos iban cerca de él con grandes abanicos de plumas, cubriéndole la cabeza para que el sol no le hiriese.

Todo el territorio del cacicazgo de los Cupules era fértil, y se cosechaba allí algodón, chile, frijol y otras legumbres, que servían para la alimentación de los indios: había gran variedad de frutas, mucha miel y cera, y caza de venados, conejos, pavos, perdices, codornices, faisanes y otras aves.

La temperatura era, en este cacicazgo, cálida los ocho meses del año, y los cuatro meses restantes, fría, pero no tanto que hubiese nieve ni hielo.

Se comunicaba este cacicazgo con el de Chetomal por caminos malos, á causa de ciénagas, pedregales y bosques, por donde había que atravesar. No

menos molestos eran los caminos que dirigían á la costa, y los más practicables eran los que conducían á los cacicazgos del poniente y del sur.¹

¹ *Relación de Alonso de Villanueva á S. M.*

CAPITULO IV.

Cacicazgo de Cochuah ó Kokolá.—Etimología de su nombre.—Su capital. Sus principales poblaciones.—El cacique Nacahun Cochuah.—Cacicazgo de Chetemal.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Aspecto de su territorio.—Agricultura y comercio.—El cacique Nachan Caan.—Cacicazgo de Akinchel.—Su origen.—Sus límites.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Batab Chel.—Cacicazgo de Ceh Pech.—Su origen. Sus límites.—Zac Mutul.—Noh Cabal Pech.—Su capital.—Sus poblaciones.—Cacicazgo de Chakán.—Origen de su nombre.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Batab Euán, cacique de Cauce.—Cacicazgo de Zipatán.—Se ignora su capital.—Sus principales poblaciones.—Ah Zaa Kul, cacique de Zihunchen, cerca de Hunucmá.—Cacicazgo de Acanul, fundado por nueve hermanos Canules.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Aspecto físico de su territorio.—Cacicazgo de Kin Pech ó Can Pech.—Su etimología.—Su capital.—Sus principales poblaciones. Cacicazgo de Chakanputún.—Moch Couoh, su cacique.—Capital del cacicazgo.—Aspecto de su territorio.—Ocupaciones é industria de sus habitantes.—Cacicazgo marítimo de Tixel.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Ríos.—Islas.—Cacicazgo de Acalan, país de los mercaderes.—El cacique Apoxpalón.—Capital.—Principales poblaciones.

CACICAZGO DE COCHUAH. Al suroeste del cacicazgo de los Cupules, se extendía el cacicazgo de Cochuah, ó Kokolá, cuyos dominios abrazaban más de setenta leguas. Sus límites eran: al norte, Cupul; al poniente, Zotuta y el cacicazgo de los Xiues; al oriente y sur, el cacicazgo de Chetemal. Su capital era Tixhotzuc, ó Ichmul: sus principales poblaciones: Tinum, Celul, Tibac, Zaclac, Zaban, Tituc, Chunhuhub, Chikinonot, Tilá, Ekpeo, Tucí, Haacilchen, Polyuc, Tecuxubahé, Zihobonché y Kampocolché.